

GYULAFEHÉRVÁRI HIRLAP

Előfizetési árak:

Egész évre 4 frt, félévre 2 frt negyedévre 1 frt Egyes számára 10 kr

Megjelenik minden héten egyszer: Csütörtökön.

Felolvasó szerkesztő és lapfőigazgató:

ISSEKUTZ JÁNOS.

Segéd-szerkesztő: **TAUBER KORNÉL.**

Kiadó: **Papp György**, Gyulafehérvár.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Püsp. Lyc. nyomda
Gyulafehérvárt.

Hirdetések díjszabály szerint.

Az évváró vizsgák.

— Egy orvos levele a szerkesztőhöz. —

A pedagógusok a régi copf rendszerének igazán megtántoríthatatlan hívei. Mivel két, vagy nem tudom hány száz évvel ezelőtt a ránczos-homloku, barátságtalanul néző, okulárés tanügyi kapacitások nagy bölcsen kimondották, hogy a hatéves gyermektől kezdve minden elemi és középiskolai diáknak évváró vizsgát kell tenni, ma is, több száz évvel a megdönthetetlen axióma elhangzása után, ennek az elmés rendszernek fönt kell maradnia. Mit törődnek a tanügynek a világtól elmaradt emberei azzal, hogy azóta egész más a tananyag és így a régi szisztéma semmi haszonnal sem jár, sőt hogy ez úgy a kis gyermekekre, mint a serdülő ifjúságra mérhetetlen károkat ró. Az évváró vizsgákat továbbra is teljes szigorúsággal kell megtartani, mert ennek a rendszernek előnyös voltát már az őskori pedagógusok kimondották. Ez az ő megváltozhatatlan meggyőződésük.

Mi ebbe a rendszerbe belenyugodni sehogyszem tudunk. Mert valóban elszomorító jelenség, hogy ez a copfos rendelkezés mennyire degenerálja úgy testileg, mint lelkileg a jövő nemzedéket.

Nézzük csak meg közelebbről az iskolás diákok. Elemi iskolába jár a 6—9 éves gyermek. Erős szellemi munkát kell neki elvégeznie, hogy az elemi osztályok nagy tananyagával sikeresen megbirkózhassék. Tanul egész nap, magol este, csak hogy sikeres lehessen a munkája.

Testének gondozására alig fordíthat 1—2 órát. De mindegy. Szépen megy a munka 7—8 hónap után. A gyermek agyveleje azonban úgy május felé már fáradni kezd. A sok ülés, az iskola fülledt levegője, a mozgás hiánya sápadttá, vértelenné és erőtlenné teszi. A gyermek bágyadt, ideges lesz. Ily előzmények után következik el a május hónap. Most már volna a gyermeknek alkalma arra, hogy fáradt testét és bágyadt idegzetét künn a zöld réten, az ózonos szabad levegőben felfrissítse, de nincs rá idnje. Egyszerűen azért nem, mert jönnek az évváró vizsgák, amikor pedig bágyadt idegeivel hatványozottan dolgozni, magolni kénytelen. Felkel hajnalban, lefekszik késő este, mert naponta 16 órán át magolni kénytelen.

Szakasztott ilyenek a viszonyok a középiskolákban, sőt tán rosszabbak is. Itt is óriási a tananyag. A gimnazista vagy realista kénytelen egész nap a szobában ülni, ha sikeren akarja megállni a helyét. Magol ő is hónapokban át és május felé szintén bágyadtá válik úgy testileg, mint lelkileg. De hiába, jönnek az évváró vizsgák és most még jobban meg kell agyvelejét erőltetni, mint valaha, mert különben az évváró vizsgán irgalmatlanul elbukik. Ez pedig a középiskolai diákra nézve nagy szerencsétlenség, sokszor életkérdés.

Szóval a mostani rendszer mellett a diáknak munkában kifáradt idegzetével többet kell dolgoznia, mint kipihent lelkével, mert az évváró vizsgán dől el a sorsa.

Nem látják be a pedagógusok ennek a

rendszernek a tarthatatlanságát? Nem látják abszurdumnak, hogy a bágyadt, fáradt testű és lelkű fiatalsággal többet dolgoztatnak, mint a kipihent egészséges gyermekkel? Nem tudják azt jó magukról, hogy kifáradt agyvelejük mily nehezen képes valamit produkálni? Pedig ők már teljesen kifejlettek, a gyermekek agyveleje ellenben tudvalevőleg még fejlődésben van. Tehát ők a fiatal, könnyen sebezhető agyvelőtől többet várnak, mint a fiatal, edzett idegrendszerből.

Az évváró vizsgákra nincs szükség sem az elemi, sem a középiskolákban. Az a tanító, vagy tanár, aki a fiatalsággal együtt tölt egy egész életet, nagyon jól ismeri minden egyes tanítványa tehetségét, szorgalmát és haladottságát. Nyugodt lélekkel rábizhatjuk a klasszifikálást. Keresztülereszti ő szívesen a diákokat, ha tud és elbuktatja, ha a jó klasszifikációra érdemetlen. Azt azonban nem értjük meg sehogysem, hogy mire valók az évváró vizsgák. Ebből a fiatalságra csak kár háramlik, mert a czélszerűtlen munkában úgy testileg, mint lelkileg elsatnyul.

Új tantervek.

Az Országos Köznevelési Tanács a köznevelési miniszter megbízásából nagyobb munkálattal dolgozott ki köznevelési tanításunk és a jelenlegi köznevelési (gimnáziumi és reáliskolai) tantervek módosítására nézve. A nagyfontosságú munka voltaképp két nagyon is különválasztandó részre oszlik. Az első rész magában foglalja a mostani köznevelési tantervek revízióját. Ez a legközelebbi jelen kérdése. Ez az ak-

TÁRCA

Színház.

Helyreigazitással kezdjük. A *Gyimesi vadvirág* multkori előadásában nem Harkányi játszotta Máriát, hanem a kedves kis *Völgyi Ilonka*, a díszet megérdemelt pálmáját tehát neki adjuk át.

Múlt szerdán a *Diplomás kisasszonyok* adták. Ez énekes fővárosi életkép s ezzel minden meg van mondva. Tele van bohóságokkal, kevés frivolság is van benne és sok — hülyeség. A szereplők azonban hála Istennek — némileg élvezhetővé tették a darabot. Rendkívül fessék voltak *Jászai Mariska*, *Takács, Völgyi Ilonka*. Eredetien jól nézett ki *Harkányi Giz*. Jó volt *Völgyi Ilonka*, a ki a kongresszuson a férfiakról férfiasan akart szólni — de bájosabb nőiséggel beszélt, különösen teteszt szónoklatának az a része, a melyben a gyulafehérvári állandó színház-ról beszélt. Ugyancsak meg is éljeneztek a pompáson sikertült rögtönzésért. Takács kitűnő volt, mint egyetemi professzor, *Jászai druszája* is az lett volna — de a kis gólya (ne tessék félreérteni: gólya = I éves jogász) beszéde a szabad szerelem-ről sajnos el kellett hogy maradjon. Igen jó volt *Farkas* (Lipkai), *Miklósi* (Graffine), *Szebeni* (Elek). Sokat nevettek a süket Eudoxián (Károlyné) és Guszi borfitún (a kis Károlyi-csemete.)

Csütörtökön újból Echeagaray remek drámáját adták (*Folt, a mely tisztit*). Az összes szereplők ismét excelláltak ebben a darabban, különösen *Bokodnyé* és *Takács Mariska*, a kiből megvan az a ritka kiváló tulajdonság, hogy a mit játszik át is érzi lelkével igazán s ezért mindig kitűnő alakításokat nyújt. Közönség szép számmal volt.

Pénteken a *Czigány báró* került színre. Ezt a nagy-

szabásu operettet nagyon kevés vidéki színpadon adják, mert roppant fáradságot, szép díszletet és korrekt összejáratást igényel. A színészek dícséretreméltó módon igyekeztek a nehézségekkel megküzdni, bár nem mindent és mindegyiknél sikerült. Elismerés illeti első sorban *Németh* karnagyot, a ki nagy buzgósággal betanította a nehéz zenészsámokat és elsőrangú karmesternek bizonyult. *Harkányi* elég jól énekelte Saffit, bár nem neki való szerep, mert ő nem kaloratur-énekes. Jóbb lett volna ebben a gyönyörű szerepben *Völgyi Ilonka*, a ki mint *Arzéna* szintén sikert aratott *Jászai-val* (Minna) együtt. Igazán kitűnő volt *Miklósi* (Zsupán, a sertéskirály), a kinek nemcsak jó hangja és alakja, de pompás játéka is van. *Károlyné* ismét elmondhatjuk, hogy nagyon sokoldalú, ügyes színésznő. Igen szép tenor hangja van *Bodónak* (Barankay), csak a játéka kezdetleges. Pezsgő humor volt a *Tukoray* (Carneró gróf) játékában. Kivált még *Farkas* (Gábor diák), *Szebeni* (Ottokár), *Laky* Eugenia (Czipra) és a cigányok hármass csoportja (a jóképű öreg *Völgyi*, *Bombay* és *Rónai*). — A publikum sajnos, nem méltányolta eléggé a direktor áldozatkészségét s nem töltötte meg a termet.

Szombaton adták (nálunk először) a *Kék asszony* cz. bájos zenéjű operettet. A híres darabot, mely a bpesti népszínházban állandóan repertoiron van, kevesen nézték végig, pedig érdemes volt meghallgatni. A legnagyobb siker ebben a darabban egy férfi szereplőé. *Radányi Dezső* (Rére) az, a ki végre egy nagyobb szerepben mutatkozott be és mindenkinek tetszett. Bár kezdő, meleg, érzésteljes baritonja és a körülményekhez képest — elég megfelelő játéka van. Szép jövőt jósolhatunk e derék fiatalembernek. Szépen énekelte nehéz partitját *Harkányi Giz* és piezi szerepében kedves volt *Völgyi* (Mariolle). Csinos volt és ügyesen mozgott *Jászai*; *Farkas* (Miratol) nagyon élvezeg esendörkapitány volt s a játéka is kifogástalan ezúttal.

Rendkívül eredeti és mulatságos de la Houquette *Szebeni*, a ki az öreg asszony maszkjába többször viharos derűtséget keltett. Ismét jó volt *Károlyné* (Pigeonné) és *Tukorai* (Cantelen), *Laky* is megfelelt, mint Mathurine.

Vasárnap és hétfőn, a pünkösdi ünnepeken egy nagy hazafias darabot adtak, a Magyar színházban műsoron levő *Aranylakodalmat*, egyúttal az *Unió* 50 éves évfordulójának megünneplésére is, a mi nagyon szép és méltánylandó cselekedet volt Bokody részéről. Voltak, a kik kifogásolták, hogy ilyen óriási 7 képből álló és nagy előkészületeket igénylő darabot elő mernek adni ilyen kis színpadon. Mi a dolgot más oldalról fogjuk fel. Találunk ugyan hibákat, de határozottan dícsérjük az érdemes igazgatót, hogy — bár roppant nehéz feladatokkal kellett megbirkóznia ennél, mégis elő tudta adni ezt a hatalmas darabot. Az ilyen nem baklövés, hanem inkább dícséretes hazafias áldozatkészség.

Szereplő személyek neveit egyenkint nem említjük fel itt, hanem nekik egyenkint és összesen elismerésünket nyilváníttuk. Említésre méltó dolog, hogy ennél a darabnál volt az eddigi legnagyobb bevétel. A közönség zsufolásig megtöltötte a színházat.

Kedden *Feri kisasszony* (Miss Francisof Yale) Morton bohózata volt a műsoron. Aféle amerikai „fővárosi életkép.” Éppen annyi bohóság és ostoba bolondság van ebben is, csak hogy tengerentúli genre-ben. *Szebeni* (Frank Stener), *Bensdek* (Fréd) és *Farkas Béla* (Stöff) ismét bebizonyították, hogy mind a hárman igazán kiváló színészek. Nagyon mulatságos volt a két jellegzetes komikus: *Tukorai Fritz* Aellen és *Miklósi* a komor nyik szerepében. A nők közül excelláltak *Völgyi* és *Takács Mariska*, a két testvért adva nagyon kedvesen. Ugyes és sikkes volt *Harkányi*, mint Cosette (a kis párisi szobaleány) és épp oly jó volt *Jászai* (Chetwind-

tuális rész. A második rész inkább a távolabb jövővel foglalkozik. Azokat az irányokat iparkodik kijelölni, amelyekben a magyar középiskolának a jövőben fejlődni kellene. E fejlődés új középiskolai szervezetre, új középiskolai fajok keletkezésére adna alkalmat.

Mindenekelőtt az első, az aktuális részszerző akárcsak foglalkozni: azzal, mely a mai gimnázium és reáliskola tanterveit revízió alá veszi.

Gimnáziumi és reáliskolai tanterveink nem oly régi keletűek: a középiskolai törvény, mely a középiskolák egyes tantárgyait megszabja, tizenhat éves. Tizenhat év! Sok egy ember életében, de kétségtelenül nem sok egy törvény történetében. És már most, tizenhat év múlva, teljes átdolgozás, gyökeres rendszerváltozás, egész felforgatás volna szükséges? Sem a közoktatási minisztérium, sem a közoktatási tanács nem tartja ezt egyelőre szükségesnek. A tanári testületek nagyobb része sem. A minisztérium első sorban a most érvényben levő tanterveknek bizonyos szempontból való helyreigazítására szólította fel a közoktatási tanácsot. Erre a felszólításra felel a tanács elaborátuma első részében. A mostani közpiskolai tantervek szerinte egészben véve megelégedő; lényeges törlésekre, gyökeres változtatásokra nincsen ok. De igenis van ok kisebb-nagyobb változtatásokra és javításokra. Ezeket adja elő a tanács revizionális javaslata.

Mindenekelőtt van ok változtatásokra a nemzeti műveltség szempontjából. A jelenlegi tanterv sokat tett e részben; de a gyakorlat mutatta, hogy vannak hiányai és mulatta, hogy hol vannak e hiányok. Különösen két újítás javaslata kelti fel itt a figyelmünket: az első szerint a magyar nemzeti irodalomtörténet ezentúl két éven át tanítandó a gimnáziumban (eddig csak a VIII-dikban tanították); a második újítás a nemzeti műveltség fejlesztésének szempontjából az volna, hogy a világtörténetet ezentúl a magyar nép történetével kapcsolatosan tanítják.

Mindkét újítást részünkről csak helyeselhetjük; mi is sajnálattal tapasztaltuk, hogy az érettségi vizsgálatról jövő fiatal emberek nem ismerik eléggé hazájuk föld- és néprajzát, nem olvasták mindannyian a magyar irodalom legfőbb remekeit, nem ismerik a magyar történet és a világtörténet eseményeinek összefüggését és időbeli párhuzamosságát. Azonban a tervezett reformhoz mégis két óhajtatást csatolunk. Egyik az, hogy az irodalomtörténeti kurzus két évre való kibővítése ne arra szolgáljon, hogy harmad- vagy negyedrangu írók életrajzát tanulassák az iskolában, oly írókét, kiket a tanár sohasem olvasott és akiket a tanulók sem fognak olvasni: hanem csakis a magyar művelődés történet fontos korszakainak és nagy íróink műveinek tanulmányozására szolgáljon.

Második kívánságunk a nemzeti tantárgyakra nézve az, hogy a világtörténelem és a magyar történet tervezett összekapcsolása ne vezessen arra, hogy az európai történet nagy eseményei háttérbe szoruljanak. A tanács csak egy általános üdvös gondolatot vetett fel: azonban arra nézve, hogy miképp történjék az

(né). *Szebeni* oly diszkrét és kitűnő alakítást nyújtott, hogy szinte föltűnő önmagát is ezért megérdemli, hogy ismételtén megdicsérjük. Ha már ennyi dicséretet elmondottunk, nem hagyhatunk említés nélkül még valamit. Higgyék el, hogy olyan kitűnő komika, mint *Károlyiné*, nemcsak hogy ennél a társulatnál nincsen, de egész Erdélyben sem. A legelőkelőbb színpadon is megállná a helyét. Legalább ez egy állításunknak bizonyára hitelt adnak, mert ez igazán nem érdekből „mondatik”, tekintve a szóban levő művésznek tisztos életkorát. Ezuttal is nagy és előkelő publikum volt jelen.

Szerdán Delidát adták Fenillet Octáv remek színművét, ma csütörtökön pedig *Liliomfi* adják utolsó előadásul *Bokody* Antal igazgató jutalomjátékául, 40 éves színpályájának alkalmából. Mind a két darabról lapunk jövő számában emlékezünk meg bővebben. Most csak annyit mondunk, hogy t. olvasóink jelenjenek meg minél számosabban ezen a mai előadáson; nemcsak azért, mert ez az utolsó, de a miatt is, mert a derék igazgatónak jutalomjátéka. A saját érdekében is nagyon kérjük a tisztelt nagy közönséget megjelenek el ma este a színházba, mert ritka műveltségben lesz részük: *Bokodyt* fogják látni és pedig nagyobb szerepben. És a társulat igazán megérdemli a lehető legnagyobb pártolást. Nos itt az alkalom, hogy a közönség elismerésének jelét adja; ne csak eikölcsi, de anyagi kifejezést is. Értjük ezalatt az előadáson teljes számban való megjelenést stb. (tudják már mit értünk ezalatt,) mert hát a tapsviharokból tudvalevőleg nem igen lehet megélni. Az egész közönség annyira ismeri *Bokody* nagy művészetét és a színművészet körülr szerzett érdemeit, hogy reméljük: *méltányolni is fogja azokat kellő módon.*

T.

összekapcsolás, erre a nehéz és kényes kérdésre nem ad feleletet a tanács tervezete. Nagy hiba volna, ha eme koncentrálnál a magyar történet kizsároltana a világtörténet fontos elemeit, ha például II. Béla történetének részletei kizsároltának Jeanne d'Arc, vagy Washington György szereplésének történetét; de még nagyobb hiba volna, ha a világtörténet óriási anyaga összezsugorítaná hazai történetünket.

(Vége köv.)

Ujdonságok

Gyulafehérvár, 1898 június 2.

— **Mennyegző.** Május hó 31-én tartotta menyegzőjét Dr. Fenyő Armin honvéd ezred orvos bervei Jónás Juliska-, bervei Jónás Adolf bájos leányával. Az új házasságnak mi is boldogságot kívánunk. Jövő számunkban többet.

— **A gyulafehérvári Lövész Egylet** hét-főn, pünkösd másodnapján tartotta meg tavaszi díjlövését. Reggel 7 órakor kezdtek meg a *cséllövészettel*, melyben az első díjat *Grell* Mihály, a másodikat *Mezei* Ilyés, a harmadikát *Cirlea* S. Péter, és a negyedik díjat *Megay* Adolf nyerte el. A repülő *golyó lövészetben* első díjat nyert *Resch* L. György, ki a feldobott 10 üveg golyót kivétel nélkül mind eltalálta, ámár csak kilencz lövése sikerült, minthogy a 10-ik töltése csütörtököt mondott (!) A második díjat *Róth* Frigyes főházfelügyelő vitt el, a harmadik díj *Megay* Adolfnak jutott, ki nek e napon szokatlan nagy „malhetirje” volt. A golyólövészeten részt vett még *Friedsam* György is, de kárt egy golyóban sem tett, mert a virgoncz golyók ügyesen kitértek az ismeretlen lövész puskája elől. A díjlövészet meglehetősen gyarlón volt látogatva, a mi a lövészegylet erősen alterálja, s szinte kedvét szegi a további küzdelem iránt. — Hja, nálunk ez már így szokott lenni. Péter azért nem vesz részt, mert Pál a rendező, Jánosnak derogál a publikum, István a nélkül is el lehet stb. — De azért mégis kell nekünk lövészegylet, vadász-egylet, fekete- és vereskereszt-egylet, zöld-egylet, dal-egylet, régészeti-egylet, zsidó, magyar, német, oláh-egylet, három-féle pénz-egylet, uri-egylet, szegény-egylet, cifra-egylet, rongyos-egylet, nyári és téli-egylet, koldus-egylet, nemes-egylet, paraszt-egylet, katona és civil-egylet, rabsegélyző-egylet, kertész-egylet (csak a más gombáit gyomlálják, pedig a saját kertjükben van a legtöbb) stb. stb.

— **A gyulafehérvári tűzoltó egylet** majalisa pünkösd másodnapján volt nagyon szép sikerrel a „Papkertjében.” A majálison, mely táncmulatsággal volt egybekötve, szépszámmú közönség jelent meg, köztük több előkelő polgárember.

— **Az ízr. iskola majalisa** iránt, mely f. hó 9-én fog a „Lövész kertben” megtartatni, — tekintve a jótékony célt, melynek érdekében már évek óta rendeztetik, minden tekintetben fényesnek és látogatottnak ígérkezik. A meghívók, melyek Papp György helyb. lyceumi nyomdájából kerültek ki és melyek izlés tekintetében a legnagyobb igényeknek is megfelelnek, már nagyobbára szétküldték, — a legnagyobb óvatossággal bocsáttattak ki. Mindazonáltal, ha tévedésből az arra igényt tartó a r. bizottság figyelmét kikerülte volna, szíveskedjék e végett dr. Deutsch Mór rendező bizottsági elnök úrhoz avagy a tanítói karhoz fordulni. A rendező bizottság.

— **Női kereskedelmi tanfolyam Kolozsvárt.** Az intézmény fennállása óta minden évben, úgy a reánk következő 1898–99. tanévben is nyit a kolozsvári állami felsőbb leányiskola női kereskedelmi tanfolyamot. A t. szülők és gyámokat felkérem tehát, hogy a kik a nőknek kereskedelmi foglalkozásokra előkészítő ezen cursusára be akarják iratni leánygyermeküket, f. évi június hó 15-ig szíveskedjenek jelentkezni személyesen vagy levélben. A felvételi vizsgálatok f. évi október 1-én lesznek, a rendszeres tanítás pedig október 3-án fog megkezdődni. A növendékek taudija, mely a tanfolyam tartási költségeinek fedezésére fordított, a jelentkezők számára képest állapittatik meg. A beiratásra vonatkozó mindenemű felvilágosítást szívesen megadja a kolozsvári állami felsőbb leányiskola igazgatósága.

— **A kolozsmonostori m. kir. gazdasági tanintézet** igazgatósága a tanintézet konviktusában az 1898/9. tanévben betöltendő 9 állami alapítványi ösztöndíjas (ingyenes) helyre vonatkozólag a következőket közli velünk: Ezek a helyek a tanintézetbe belépő 1-ső éves hallgatóknak vannak első sorban fenntartva. Az ezen helyek elnyeréséért való folyamodványokat következőleg kell felszerelni: Az állami alapítványi ösztöndíjas helyeket illetőleg: Ezen helyeket az alapítvány értelmében kizárólag csak az erdélyrészi megyékben (a tulajdonképeni erdélyi megyékben és a volt „kapcsolt részekben,” azaz a volt Kraszna-, Közép-Szolnok- és Zarándmegyékben és Kővárvidéken) született, iskolai tanulmányaikat sikerrel végzett, vagyon-

talan ifjak nyerhetik el. Az ösztöndíj áll: teljes elemi ellátásból, az intézetben lakás, fűtés és világításból, ingyenes ágyneműekből és ezek mosatásából, betegség esetén ingyenes gyógykezelésből. Az ezen helyekért v. ló helyegmentes folyamodványokhoz melléklendő: 1. Iskolai bizonyítvány legalább 6 gymnasiumi, reáliskolai, vagy polgári iskolai osztályról, vagy a kereskedelmi iskola (akadémia) bizonyítványa. A kik több osztályt végeztek, vagy érettségi vizsgát tettek, előnyben részesülnek. 2. Keresztelő levél a születési helys betöltött 16 éves kor igazolására. 3. Szegénységi bizonyítvány. 4. Orvosi bizonyítvány az egészséges ép testalkat és a himlő ellen való védoltás igazolására. 5. Szülői vagy gyámi nyilatkozat arról, hogy a folyamodó részére a 32 forintba menő összes díjakat leteszik és a folyamodó egyéb szükségleteiről (taneszközökről, ruházatról) kellőleg gondoskodnak. A folyamodványokat f. év július hó 15-éig a m. kir. gazdasági tanintézet igazgatóságához Kolozs-Monostoron, posta ugyanott, kell benyújtani. A tanintézetbe külnakó halgatók is fölvetnek és számukra a beiratkozási határidő folyó év október 1–8-ig tart. Az intézeti „Szabályzatokat” kívánatra megküldi az igazgatóság. Kolozsvár, 1898. május hó 15-én. Dr. Szentkirályi Ákos, igazgató.

— **Több nagyobb közlemény** térszűke miatt lapunk jövő számára maradt.

Brassói tudósítás.

Brassó, 1898. máj.

Tisztelt Szerkesztő úr!

Bátorkodom mindenek előtt kinyilatkoztatni, miszerint öszjintén tudok örövendni az örvendezéssel, azaz utógondolat nélkül osztolni a más halandó embertársamat ért bármely kitüntetés örömeiben. Ne tessék mosolyogni ezen kinyilatkoztatásom fölött, ez a *Gyulafehérvári Hírlappal*, illetőleg annak szerkesztőségével szoros összefüggésben van.

Tessék egyébiránt megítélni.

N. barátom (mellesleg mondva — irodalommal foglalkozó ember) eljön hozzám ebéd utáni eszmecsere-re. Beszélgetés közben megpillantja asztalomon a *Gyulafehérvári Hírlapot* és szomszédságában a *Brassói Lapokat*. Kezébe veszi és áttutja mindkettőt, végeztevel azt mondja: K. barátom! mondhatom, hogy ez a *Gyulafehérvári Hírlap* veteke-dik a *Brassói Lapokkal* (polit. napi lap.), és jellegéhez képest igen tartalmas és teljesen szerkesztett lap.

Eznek alapján (talán elfogadható alap), van szerencsém a becses lapjára való visszaemlékezés jóleső örömeivel a t. Szerkesztő úrhoz egy pár sort intézni, mindenek előtt gratulálván azon haladáshoz, mely h. lapjában a tartalom, szellem és elrendezés tekintetéből ez időszert határozottan megnyilvánul. (A gyulafehérvári boldongombakertészek más véleményen vannak. Szerk.)

Minthogy azonban való az, miszerint hírlappal szemben az ilyen levelezésnek csak úgy van valamelyes értéke, ha *friss hír* stb. is fűződik hozzá, lesznek oly bátor, — ha a t. Szerkesztő úr is szívesen fogadja, — egy kis brassói hírrel szolgáljni.

Brassó, élénk temperatúrával bíró nagy város, s éppen a szászok azok, kik sokszor saugvinikus kitörésekre szolgáltatnak okot hírlapjaik útján, szidván a kormánynyal és nemzetiségfólo politikájával kivétel nélkül Árpád hős magzatjait úgy, hogy no! De nem maradnak adósok a *Brassói Lapok* sem mondhatom; olyan ellentételéssel tüdőzik néha szász atyáinkfiat, hogy szinte borsózik a hátuk tőle.

A márcziusi nagy napok nálunk nagy fényvel és lelkesedéssel zajlottak le, azonban a rendőrségnek a békés tüntetésekbe való tapintatlan belekotárkodásával, a miért egyébiránt azon melegeben elnyerték megérdemelt büntetésüket megyénk érdemes főispánja útján.

A romániai tisztetek Brassóban történt vizitelése is esemény számba ment. A parádézás másfél napig tartott, mely azonban nem tett valami tartósabb benyomást a nézőkre, — a mi tisztjeink határozottan jobban festenek, mint azok.

A szilisztriai tanítójelöltek tanulmányúti programjuk szerint hasonlóan szerencsétlettek látogatásukkal, és tanáraik kíséretében Hoffman Antal dr. pedagógiai tanár vezetése alatt apróra megnézték Brassó város nevezetességeit és gyönyörködtek fölséges vidékének nagyszerű panorámájában. Szíves vendégszeretettel fogadtuk: Gyulafehérvár azonban, mint hírlík, jobban kitett magáért e tekintetben.

A változó időjárás mellett, melyben a *derüre boru* s viszont gyors tempóban váltják fel egymást, megemlést érdemel a hír is, mely szerint a brassói román középiskolák nagy válság elé néznek; — vagy az államségély elfogadása vagy működésük beszüntetése között kell választaniok. Ok természetesen inkább a Czárból ohajtanak segélyeztetni magukat, azonban a magyar kormány jószívűségén nem tudnak kifogni, mely még pénzáldozatok árán is atyailag akar róluk gondoskodni.

A zöld szászok interpellációi a névmagyarosításra vonatkozó miniszteri rendelet ügyében, — pünkösti ki-rándulás Konstantinápolyba, — az általános drágaság, s a lakóknak sok más komoly és kevésbé komoly, de az érdekeltséget lekötő ügyei daczára, a közfigyelem azon esemény felé irányult, mely Gróf Majláth Gusztáv Károly bírczes hazánk nagy nevű fiatal püspökének Brassóba való eljövételével állott be.

Lázás türelmetlenséggel várta ama nagy napot első sorban kat. hitközségünk, midőn püspökének első püspöki látogatását fogadhatta, első bódolatát mutatván be a messze földön is igazi apostoli hirben álló, fáradhatatlan munkás, az alázatosságig kegyes, a cselekvésben határozott energikus főpásztorának.

Ezen nagy nap emlékezetessé tételén közre is működött egész odaadással a hitközség apró-nagyja és fényes fogadtatással lepte meg a főpásztort. Egy 7 tagú küldöttség Apáczaig utazott eléje s kísérté onnan Brassóba. A tiszteletére feldisztatott vasúti állomásnál a hitközség képviselője, a nőegylet s más testületek kiküldöttségei, fehérbe öltözött virágokat szóró leánykák fogadták és üdvözölték, és aztán kísérték a fogatok hosszú sorával a fellobogózott utcákon végig a plebániái templom elé, hol a tanuló ifjúság állott sorfalat. A templomnál az apát úr a keblű papsággal fogadta ő méltóságát, a templomban pedig a templomi énekkar zengte el az *Ecce Sacerdos*. Az ájtatosság végeztével Püspök urunk lakosztályába vonult, hol a különböző testületek tisztelgéseit fogadta, aztán pedig, mint rendesen, gyóntatott.

Este fátylasmenettel, szerenadeval bódoltak a hívek, mely alkalommal a főgymn. ifjúság kitűnő — a műkedvelőkkel 100 főre kiegészített férfi énekkara énekelt a városi zenekar kísérete mellett.

Másnap reggel — a nagy munka — a bérmlás szentségének kiszolgáltatása vette kezdetét, mely ténykedés hosszan tartott, mivel a 3 év előtt megtörtént bérmlás dacára, majdnem 600 bérmlendő volt. Bérmlás után közeledő volt, melyen 100-an felül vettek részt.

Az erre következő napon a püspök úr látogatásokat tett, megvizsgálta az iskolákat stb.

Jellemző a kath. híveknek a főpásztor iránt táplált érzelmeire nézve azon kedveskedés, hogy többen (nem hivatalból) összeállva megfestették egy helybeli iparos-kereskedő festő fia által a püspök úrnak életnagyságú arcképét s ezt a művészi kivitelű képet már hetekkel azelőtt kiállították közszemlére a főtéren egy ültet kirakatában.

Ugyancsak ő méltósága tiszteletére műkedvelői színelőadás rendezése is tervezetett, ez azonban a püspök úr kiszabott rövid idejére s terhes eloglaltaságára való tekintetből későbbre fog sorra kerülni.

Brassó város kath. közönsége a mily nagy mértékben üdvöndött a szeretett főpásztor apostoli látogatásán, éppen oly mértékben fájlalta, hogy az olyan rövid ideig — a fogadás délutánját s a bérmlás napját leszámítva — egy napig tartott s május 20-án véget ért, mivel 21-én reggel 5 órakor a gyorsvonattal már tovább utazott ő méltósága.

Ezen legújabb esemény lefolyásának ismertetése után, — befejezem soraimat, és ismételve a Gyulafehérvári Hirlapra vonatkozó gratulációm, (Ugyan kérem, ne bosszantsa a boldongombakertész urakat! Szerk.) azon ígéretem mellett, hogy Brassó város mozgalmasságának közérdekű mozzanatairól majd híreket küldök alkalomadtán, maradok a t. Szerkesztő úrnak

kiváló tisztelettel.

G.

Nyilttér.

Foulard-selyem 65 krtól

3 frt 35 krig méterenként — japáni, chinai stb. legújabb mintázatok és színekben, valamint fekete, fehér és színes **Henneberg-selyem** 45 krtól 14 frt 65 krig méterenként — a legdivatosabb szövés, szín- és mintázatban. **Privát-fogyasztóknak** postabér és vámmentesen valamint házhöz szállítva, **mintákat pedig postafordultával** küldenek.

Henneberg G. selyemgyárai (cs. és k. udvari szállító) **Zürichben.** Magyar levelezés. Svájcba kétszeres levélbélyeg ragasztandó.

Nyilatkozat.

A kósza hírek megczáfolása végett kijelentem, hogy Naláczy Adámmal való jegyességemet nem ő, hanem én bontottam fel. Ezt Naláczy is helyben hagyja.

Gyulafehérvárt, 1898. jun. 1.

Dolezsálné.

Ad. 11—1898 szám

87 1—1

Arverési hirdetmény.

Alólírott kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a gyulafehérvári kir. járásbíró 12110—12303/897 számú kiküldött végzése által pozsonyi Márschál A. kocsigyáros végrehajtató javára alvinczi Szűcs Károly ellen 580 frt. tőke, ennek 1897 év október hó 20-ik napjától számítható 6% kamatai és egyéb törvényes járulékaik követelés erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság lefoglalt és 1350 frtra becsült 50 szekér széna és egy gála női kocsiból álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek a 4612—1898 sz. kiküldést rendelő végzés folytán helyszínen vagyis Alvinczen a fennírt alperes lakóházánál leendő eszközzésére **1898-ik év június hó 8-ik napjának** délelőtti 10 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érin-tett ingóságok ezen árverésen, az 1881. évi LX. t. cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alól is eladatni fognak.

Felhívtnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez tartanak jogot, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéseig alólírt kiküldöttől vagy

írásban beadni vagy pedig szóval bejelenteni, mivel különben joguk nem fog tekintetbe vétetni.

A törvényes határidő ezen hirdetménynek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számíttatik.

Az elárverezendő ingóságok vételára 1881. év LX. t. cz. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Kelt Gyulafehérvárt, 1898-ik évi május hó 17-ik napján.

Hajós István, kir. bir. végrehajtó.

Posztóeladás- és akisprivátvevőknek

Egy vágás 3.10	frt. 3.10 jó	valódi
m. hosszú elég 1	frt. 4.80 jó	
férfi ötönyre	frt. 7.50 finomabb	
ára csak	frt. 8.59 finomabb	
	frt. 10.50 egészen finomabb	
	frt. 12.50 angol	gyap-jubó.
	frt. 13.90 kammarn	

Egy vágást egy fekete salon-öltönyhöz frt 10 Felöltő-szöveteket méterenként 3.25 frt. fölfel. **Lodent** csinos színekben 1 vágást 6 frt — 1 vágást 9.95 frt. Peruvienne, Doskings, állami- és vasuti hivatalnokok számára, bírói öltönyre való szöveteket, legfinomabb kammarn- és cheviot, továbbá a pénzügyőség és csendőrségnek való szöveteket stb szétkül. gyári áron az általánosan szolidnak ismert,

Posztógyár **Kiesel-Amhof Brünmben.** raktár **Minták ingyen és bérmentve. — Szétküldés híven a minták szerint.**

Figyelmeztetés! A t. közönséget különösen figyelmeztetjük, hogy a közvetlen forrásból rendelt szövetek sokkal olcsóbbak, mint a közvetítő kereskedőktől rendelték. A Kiesel-Amhof cég Brünmben az összes szöveteket valódi gyári áron, áremelés nélkül szállítja.

Sz. 3043—898. bánya 1—3

Hirdetmény.

A gyulafehérvári kir. törvényszék, mint bányabíró, közhírré teszi, hogy Herz József budapesti lakos bányatársulati igazgató által képviselt Magyar Tharsis cégű bányatársulatnak Lassaly Vilmos zalatnai lakos bányatársulati igazgató által képviselt Nagymási Mindszentbányatársulat ellen pótpénz behajtása iránti ügyben végrehajtást szenvedőnek a végrehajtató bányatársulat birtok államából LXXXI—XCX számú összesen 22 drb. bányarészvényeire az árverést elrendelte a következő feltételek mellett:

I. Az eladás tárgyat képezik a Magyar Tharsis bányatársulat birtok államához tartozó és a nagy-almási Mindszentbányatársulat tulajdonát képező LXXXIX-CX számú bányarészvények, a melyeknek kikiáltási ára 18200 frt. o.é.-ben, melyek együttesen bocsátatnak árverés alá.

II. A részvények a kikiáltási áron alól el nem adatnak s ha az meg nem adatik, azon esetben a részvények a végrehajtató bányatársulat részvényeseinek részvényeik arányában fognak átadatni, kik a hátralékos pótfizetést is ezen arányban lesznek kötelesek megfizetni.

III. Venni szándékozók az árverés megkezdése előtt a vételár 10%-át kiküldött árverési biztos kezéhez készpénzben vagy óvadékképes értékpapírban letenni vagy annak bírói letétbe helyezését igazoló elismervényt átsegélyeztetni, mert különbenben árverésre bocsátatni nem fognak.

IV. A vételár 2 egyenlő részben fizetendő le a gyulafehérvai kir. adóhivatalnál és pedig az első részlet az árverés napjától számított 15 nap alatt, a második részlet pedig 45 nap alatt az árverés napjától járó 5%-os kamatokkal, a bánatpénz az utolsó részletbe számítatván be.

V. Vásárló ha a vételár lefizetésére vonatkozó feltételnek pontosan eleget nem tette, végrehajtató, vagy más hitelező kérelmére az ő veszélyére és költségére újabb árverés fog elrendeltetni s a vásárló úgy az általa ígért ártól minden kárért végrehajtató és végrehajtást szenvedőnek felelős, de az újabb árverésen befolyandó magasabb vételár többletét igényyel nem bír.

VI. Az árverés határidőül **1898 évi július hó 22. napjának d. e. 9 órája** tűztetik ki a kir. törvényszékhez Veress Jenő táblabíró hivatali helyiségébe.

VII. Az árverési hirdetményi táblájára kifüggesztetik a kifüggesztés végett megküldetik a zalatnai községi előljárásnak és az algyógyi kir. járásbírósnak.

A gyulafehérvári kir. törvényszék 1898 évi május hó 10. napján tartott üléséből.

Nemes Samuél előlk.

Olvashatlan t. jegyző.

Hirdetmény.

Ő cs. és apostoli királyi Felségének legfelsőbb elhatározása folytán ezennel megindíttatik

a XX-ik magyar királyi államsorsjáték,

melynek remélhető jövedelme akként osztassék fel, hogy abból 1. a vagyontalan állami tisztviselők özvegyei és árvái részére gyűjtendő alap, 2. a czirkveniczai „László“-gyermekotthon, 3. a zólyom-lipcei „Gizella“ munkás-árvaház, 4. a Jásziv-egyesület, 5. az erdővidéki (Baróti) közoktató, 6. a budapesti „Klotild“ szeretetház, 7. a kolozsvári jótékony nőegylet, 8. a nagypénteki társulat, 9. a békésmegyei Fehér Kereszt-egylet részesíttessék. E sorsjáték összes, 7691-ben megállapított nyere-méyei az alább következő játékterv szerint

365,000 koronára rúgnak, és pedig:

1 főnyer. 150,000 kor.	10 nyer. à 1,000 kor.
1 " 50,000 " 20 " " 500 "	
1 " 20,000 " 50 " " 100 "	
1 " 10,000 " 100 " " 50 "	
2 nyerem. à 5,000 " 1000 " " 20 "	
5 " 2,000 " 6500 " " 10 "	

Az összes nyeremények készpénzben fizettetnek ki. A huzás visszavonhatatlanul **1898. évi június hó 30-án** Budapesten történik.

Egy sorsjegy ára 2 frt al o. é. van megállapítva,

Sorsjegyek kaphatók a lotto igazgatóságnál Budapesten (Pest, fővámbáz, félemelet, a hová a megrendelt sorsjegyek ára postautalvány mellett előre beküldendő, valamennyi sós adóhivatalnál, a legtöbb postahivatalnál és minden városban és nevezetesebb helységben felállított egyéb sorsjegy-árló közegnél.

Budapesten, 1898. április hó.

M. kir. lotto-igazgatóság.



Soha többé az életben!

Ritka alkalom!

Csak **2 frt 20** krért eladók 150 drb. szép és hasznos tárgyat. És pedig:

1 drb. jól járó, pontosan szabályozott aranyozott órát, lánc-csal együtt, mely egyszeri felhúzással 36 óráig jár három évi jótállás mellett.

1 drb. finom toiletté tűkőr Nélkülözhetetlen.

1 drb. finom fésű. Nagyon hasznos.

1 pár finom kézelő gomb, pántot zárral.

1 drb. finom szivarszipka. Tetszetős

3 drb. finom mellgomb. Csinos kivitel

1 üveg finom tinta. Nagyon szép.

1 drb. finom nyakkendő t.f. gen elegáns.

1 drb. finom törölő gummi. Nélkülözhetetlen.

1 drb. finom aranyozott gyűrű. Kiváló szép.

15 drb. finom levélboríték } Igen erős.

15 drb. finom levélpapír } Igen szilárd.

24 drb. finom angol író toll. } Igen szilárd.

12 drb. finom tollnyél. } Igen szilárd.

6 drb. finom különböző írón.

1 drb. finom tinta törölő. Nélkülözhetetlen.

24 drb. finom varróeszköz. Nagyszerű.

1 drb. finom dísz tárgy, fából

6 tekercs finom czérna, erős.

1 drb. finom zsebkendő. Nagyon szép.

1 drb. finom zsebkész. Nagyon szép.

1 drb. finom bőrtárcsa.

1 drb. finom és csodálatra méltó brosché.

1 pár finom fülbevaló.

1 drb. finom és gyönyörű karperecz és még többféle hasznos házi tárgy.

Mindezen felsorolt **150 drb. tárgy** összesen csak **2 frt 20 krba** kerül és kapható utánvétel vagy a pénz előleges beküldése mellett a következő czim alatt.

SALAMON ROSENZWEIG

Krakau, Stradom 17.



Szivattyúkat Tűzfecskendőket

bázi, ipari, mezőgazdasági, építkezési és egyéb nyilvános célokra **kéz-, járgány s erőhajtásra,**

városi, községi, gazdasági és gyár **tűzoltóságoknak**

harangokat és harangállványokat

templomok iskolák stb. részére.

Bűzmentesen működő pöczegödör tisztító készülékeket utcai öntöző-kocsikat, sárkaparókat

készít és ajánl a

BUDAPESTI SZIVATTYU- ÉS GÉPGYÁR

RÉSZVÉNY-TÁRSASÁG (ezelőtt **WALSER FERENCZ**)

BUDAPEST, VI., KÜLSŐ VÁCZIÚT 45.

Árjegyzékek és költségvetések ingyen és bérmentve.

Első cs. és kir. osztrák-magyar kizárólag szab.

HOMLOKZAT-FESTÉK-GYÁR

KRONSTEINER KÁROLY Bécs III. Hauptstrasse 120. (saját házában).

Az arany éremmel kitüntetve.

Főhercegi és hercegi uradalmak, cs. és kir. katonai intézőségek, vasutak, ipari-bánya és gyári társulatok, építési vállalatok, építőmesterek, ugyancsak gyári és ingatlan tulajdonosok szállítója. E homlokzat-festékek, melyek mészből feloldhatók, száraz állapotban poralakban és 40 különböző mintában kilóként 19 krtól felfelé szállítanak, és a mi a festék szűrőszűrőjét illeti, azonos az olajfestékekkel. — **Mintakártya, ugyancsak használati utasítás kívánatra ingyen és bérmentve küldetnek.**



A szépség

emelésére, tökéletesítésére és fentartására legkiválóbb, teljesen ártalmatlan vegytiszta és zsírmintás készítmény.

Margit-Crème

Hatása meglepő.

Pár nap alatt szünteti a szeplőt, májfoltot, pörsest, pattanást, bőrtörést (mivessert) és minden más bőrbaját. Kisimítja a ráncokat és himlőhelyeket, még koros egyéneknek is úde, bájos arczsinat kölcsönöz.

Dr. Mosengeil és Metzger hírneves tanárok az arczon levő ráncokat masage által tüntetik el. Erre kiválóan alkalmas a Margit-Crème. Ha az arczot naponként Margit Crémével masszírozzuk, nemcsak a szeplők, májfoltok és egyéb arczisztátlanságok tűnnek el, hanem a ráncok, himlőhelyek és egyéb rendellenességek, melyeket öregség, gondok, betegség stb. okoztak.

Ovszer a nap és szél befolyása ellen, nappal is használható.

Nagy tégely 1 ft, kicsi 50 kr.

Margit hölgyor 60 kr

Margit szappan 35 kr

Margit fogpép (Zahn pasta) 50 kr.

Rosetter hajregenerator az ősz hajnak eredeti szinét adja vissza 1 ft

Hajszőkítő bármely haját arany-szökre fest, 50 kr. és 1 ft

Tannochin pomade legjobb hajápoló és növesztő 35 és 50 kr

Világosvái Bohus-bajuszpedrő dőlczeg, szép bajusz nevelésére 5 és 35 kr.

FÖLDES KELEMEN

Arad, Deák Ferencz-utca 11.

Laboratorium:

Lázár Vilmos-utca 1. sz.

Bel- és külső gyógyászati és higiénikus különlegességek, kötszerek, toilette cikkek raktára

Telefon III. sz.

Raktár **TÖRÖK JÓZSEF,**

Király-utca.

Raktár minden gyógyszerárban.

3 frton felüli rendelmények bérmentve küldetnek

Kapható

Góth Gyula

urnál úri és női fodrásztermében Gyulafehérvárt.

Óvakodunk a hamisításoktól és utánzatoktól. Csak akkor valódi, ha minden dohoz címerez védjeggyel van lezárva.



Védjegy 19. s 20. sz.

Kapható Gyulafehérvárt: Fröhlich Gyula, Szentgyörgyi M. Marcell. E gyógyszerészeknél, Holstein Sámuel, Jakab Albert, Misselbacher. J. B. Wallentin L. kereskedésében

Szám 4643 — 1897 t.lkvi.

88 1—1

Arverési hirdetményi kivonat.

A gyulafehérvári kir. törvényszék mint t.lkvi hatóság közhírré teszi, hogy Albina takaré és hitel intézei végrehajtónak Dusa Ilana o-dályai lakos hágyatéka végrehajtást szenvedő ellen 82 ft. 44 kr töke követelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében az oláh-dályai 1131 sz.lkvb. A + 1—24 rend és a 346 sz. t.lkvb. A + 1. 14. 25. rend sz. összesen 1017 ft. becsárban az árverést elrendelte és hogy a fenn megjelölt ingatlanok **1898 évi június hó 30-án d. e. 9** órakor Oláh-Dálya község-házánál megtartandó nyilvános árverésen a kikiáltási áron alól is elfognak adatni.

Az általánosan ismert jó hírnévnek örvendő többoldalulag kiténtetett sósorszesz-készítményem — kelendőségénél fogva sok utánzásnak lévén az utóbbi időben kitéve, elhatároztam, hogy azokon címjegyeimet módosítom s arra kék nyomtatban saját házam külső alakját veszem fel, bejegyeztetvén azt egyszersmind védjegyként a budapesti iparkamaránál

SÓSBORSZESZ

általánosan elismert kiténtő háziszer, különösen a bedörzsölés kenő-gyógy-módnál (massage) igen jó hatású. Ajánlható egyszersmind fogtisztító szerül is a mennyiben a fogak fényét elősegíti, a foghúst erősíti és a száj tisztá szag-talan ízt nyer a szesz elpárolgása után, ugyancsak fejmosásra is, a hajidegek erősítésére, a fejkörpa képződés megakadályozására és annak megszüntetésére

Egy nagy üveg ára 90, egy kis üveg ára 45 kr.

BRÁZAY KÁLMÁN

Budapest, IV., Muzeum-körut 23. sz.

Arverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok 10-0/0-át készpénzben vagy az 1881. LX. t. cz. 42 §-ban jelzett, árfolyammal számított és az 1881. November 1-én 3333 szám alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8 §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kikiáltott kezéhez letenni, avagy annak az 1881. LX. t. cz. 170 § értelmében a bíróságnál történt előleges elhelyezésről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A kir. törvényszék mint t.lkvi hatóságtól.

Kelt Gyulafehérvárt 1897 évi október hó 11-én.

A kivonat hitelességét igazolja.

Muntyán Mjklós, kiadó.

Százezrei a

családoknak iszszák

előszeretettel

naponta a



Éljen! éljen!

Kathreiner-féle Kneipp-maláta-kávé.

Mentes a babkávénak egészségre ártalmas alkatrészeitől. Egyedül a Kathreiner-féle maláta-kávé az, mely annak illatát és kedvelt ízét magában foglalja. A Kathreiner-féle maláta-kávé étvágygerjesztő, könnyen emészthető, évek során át felnőttek és gyermekekre nézve egyaránt hasznosnak bizonyult. Legkiválóbb pótléka a babkávénak, valamint ajánlásra legmértőbb vegyülete is annak. Tekintettel az egészségre és takarékosagra, a valódi Kathreiner-nek többé egy háztartásból sem szabad hiányoznia.

Óvás az értéktelen utánzatoktól.

THE PREMIER

CYCLE Co. LTD.

(Hillmann, Herbert és Cooper.)



Évenként 60000 kerékpár készíttetik.

Egyedüli raktár Gyulafehérvár és vidéke részére

Jäger Tamásnál

Gyulafehérvárt.

Nyomatott Papp Györgynél Gyulafehérvárt.